



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會  
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong  
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路10咪半  
電話 T 2719 9682 傳真 F 2358 1017 電郵 E hhyc@hhyc.org.hk  
www.hhyc.org.hk

Date Received 報名日期

Please complete this form in English if possible. 請儘量以英文填寫此申請表。

\* Please delete if inappropriate. 請刪除不適用者。

## APPLICATION FORM FOR CADET MEMBERSHIP (學生會籍申請表)

### Personal Details 個人資料

(Mr / Miss) * (先生 / 小姐)*	Family Name 姓氏	Other Names 名字
-----------------------------	-------------------	-------------------

HKID Card No. / Passport No. (Please attach copy) 香港身份證 / 護照號碼 (請附上影印本)	Date of Birth 出生日期
--	-----------------------

Home Address  
住宅地址

Home Telephone 住宅電話	Mobile No. 手提電話	E-mail Address 電郵地址
------------------------	--------------------	------------------------

Please tick what Club activity you would like to be kept informed about through e-mail newsletters. (如欲通過電郵接收以下通訊, 請✓)

Dinghy Sailing (小艇訓練)  Keel Boat Sailing (龍骨船訓練)   
Dinghy Racing (小艇比賽)  Keel Boat Racing (龍骨船比賽)   
Children's Activities & Holiday Camps (兒童活動假日營)

I wish to become a Cadet Member of the Hebe Haven Yacht Club. I hereby agree, if elected, to become a member of the said Club, and to be bound by the Articles of Association, Bye-Laws and other Club policies.

本人希望成為白沙灣遊艇會的學生會員, 若成功獲推選為貴會會員, 本人謹此同意遵守貴會章程、附例及其他規例。

Signature of applicant  
申請人簽署

Date  
日期

### HHYC POLICY ON PERSONAL DATA (PRIVACY) 白沙灣遊艇會個人資料(私隱)規例

The Hebe Haven Yacht Club Limited hold names, addresses, contact data and historical information relating to membership, billing and other information necessary for the management of the Club. Our purpose in collecting and holding such data is to facilitate the efficient management of the Hebe Haven Yacht Club Limited to serve the best interests of the membership as a whole. Subject to the requirements of the Hong Kong Personal Data (Privacy) Ordinance, we may from time to time use personal data for direct promotion and/or marketing of products, facilities, services and activities of the Club. Personal data will not be disclosed to any person or company outside the Hebe Haven Yacht Club Limited. 為促進有效管理, 白沙灣遊艇會有限公司將會收集及持有有關本會會員之姓名、地址、聯絡方式等個人數據資料。所有資料只為本會使用。會員之個人數據資料會不時被用作直接推廣/推銷本會之產品、設施、服務及活動用途。本會將按照香港個人資料(私隱)條例規定, 不會向白沙灣遊艇會以外任何人或任何公司披露有關會員之個人資料。

Please forward this application to:-  
**Membership Department**  
The Hebe Haven Yacht Club Limited  
10.5 Miles Hiram's Highway  
Pak Sha Wan, Sai Kung

請遞交申請表致:  
西貢 白沙灣  
西貢公路十咪半  
白沙灣遊艇會  
會籍部



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會  
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong  
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半  
電話 T 2719 9682 傳真 F 2358 1017 電郵 E hhyc@hhyc.org.hk  
www.hhyc.org.hk

## CADET MEMBERSHIP APPLICATION 學生會籍申請 PARENT / GUARDIAN DECLARATION 家長/ 監護人聲明書

Dear Honorary General Secretary,

I have read and accept the Hebe Haven Yacht Club's Articles of Association 3.6.3 relating to the Cadet Membership. "The proposal for Membership shall be counter-signed by applicant's parent or guardian, who shall sign a declaration absolving the Club from all liability for accidents." I hereby declare that the information I have given below is correct.

Yours faithfully,

尊敬的名譽秘書：

本人已閱讀及接受貴會公司章程第 3.6.3 節有關對學生會員的要求：「學生會籍申請人之家長或監護人必須簽署一份聲明書，表示本會無須對任何意外負責。」本人謹此聲明以下所填寫的個人資料一切正確。

此致

\_\_\_\_\_  
Parent / Guardian Signature 家長或監護人簽署：

\_\_\_\_\_  
Date 日期：

Name of Proposed Applicant 申請人姓名：	
Name of Parent or Guardian 家長或監護人姓名：	
Relationship 關係：	
Correspondence Address 通信地址：	
Contact No. (Day and Night) 聯絡電話（日間及夜間）：	